

# 万隆恩典堂佳齡组举办团契



周宝珠主领敬拜程序



丘江元传道证道



邱华玉翻译



林膺兰作起始祷告



林向东作谢饭祷告



邓玉森做结束祷告

【万隆讯】万隆基督教恩典堂佳齡团契于8月24日到双木丹(Sumedang)山顶别墅进行郊外团契。让长者在空气清新,风景宜人的山顶餐厅过一个轻松欢乐的时刻。

上午7.30,已报名的87位佳齡会友已准时到达教会大院子,而后由佳齡团契领导周宝珠讲述一些该注意事项,由丘江元传道带领动身前祷告后,一起动身到双木丹山顶餐厅。离开了

车水马龙,喧嚣的城市,来到宁静的山顶观赏周边的景色,让人心旷神怡。

10时,是听道时间。由周宝珠主持敬拜程序,何慧玲弹奏电子琴、林膺兰姐妹作起始祷告。丘江元传道以圣经诗篇23篇1-6节:《耶和华是我的牧者,我必不致缺乏。他使我躺卧在青草地上,领我在可安歇的水边。他使我的灵魂苏醒,为自己的名引导我走义路。我虽然行

过死荫的幽谷,也不怕遭害,因为你与我同在;你的杖,你的竿,都安慰我。在我敌人面前,你为我摆设筵席;你用油膏了我的头,使我的福杯满溢。我一生一世必有恩惠慈爱随着我;我且要住在耶和华的殿中,直到永远。》并详细解析“祂是我的牧者、不至缺乏、你的杖,你的竿,”到底是什么意思?丘传道以浅显的例子和说法,让我们聆听得很入神,终于明

白了其中的意义。因为主耶稣是我的牧者,我们就顺从服从祂。我们今天的境况怎么样,都要学会感恩。祂带领我们走正确的路,让我们的脾性越来越像主基督,这就是灵魂苏醒的意思。这些教导虽然知易行难,但只要还活着,就有机会去追求灵命的成长。”

听道毕,一起再唱圣诗。后由年轻的会友带领主持几个有趣的益智游

戏,包括蒙眼在纸上贴五官,纸块接龙成句、蒙手拿铲取钱、听号令左右跨步等,无形中训练年长者的思维、敏捷性、团队合作等,而主要的是每个游戏都让笑声不断。这就达到了郊外团契所要取得的效果:安心听道,明白圣经里的道理。唱赞美诗让心灵更亲近主、做游戏提升智慧、学习团队合作、大声欢笑使身心健康!



何慧玲弹奏电子琴

(雪妮报道)



听道、齐唱圣诗



纸块接龙成一句“哈利路亚”



合作无间



活动结束后合影

## 椰城三发乡亲互助会在三发县建造“进步桥”

【本报讯】雅加达地区椰城三发乡亲互助会(Fogoromas)再次表达对西加省三发县民众的关怀。

椰城三发乡亲互助会表达关怀的形式,是在萨贾德(Sajad)镇登古里(Tengguli)村建造一座名为“进步桥”的桥梁。

这座第33座“进步桥”于周三(30/8/2023)由三发县长萨多诺(H. Satono)和雅加达地区椰城三发乡亲互助会总主席陈俊辉(Budianto Sugianto)一同主持桥梁启用仪式。

除了建造桥梁外,雅加达地区椰城三发乡亲互助会还向五个地区的Majlis Taklim(宣扬伊斯兰教义的场所)援助地毯。

陈俊辉说:“我们将继续

帮助家乡三发县的建设。这项援助是椰城三发乡亲互助会成员对三发县居民作出的关怀。”

陈俊辉强调,椰城三发乡亲互助会在社会公益活动当中从不厚此薄彼,无论是任何种族、宗教还是人种,都一律一视同仁。荣获三发县政府颁发Putra Madya Sambas荣誉奖获得者的陈俊辉表示:“我们诚心诚意帮助民众,特别是需要帮助的三发县居民。这是继续共同努力帮助社区民众和为三发县的建设做出贡献的共同承诺。”

陈俊辉希望这座已建成的桥梁能为社区带来用处。他满怀希望说:“我们共同保护它,相互合作是

共同的本钱。希望这座桥能够为人民的活动提供诸多便利。”

三发县长萨多诺(H. Satono)对雅加达地区的椰城三发乡亲互助会始终关

心当地民众,对此表示赞赏。

萨多诺解释说:“进步桥”是一座使用地方预算建造的桥梁。“在椰城三发乡亲互助会帮助下建

设的这座桥,大大地帮助了三发县人民。这是椰城三发乡亲互助会对三发县的特别关注,这样我们就可以在不使用地方预算的情况下建设基础设施。”

萨多诺说,萨贾德村民众应该庆幸有余,当政府在预算有限的情况下,还有关心建设桥梁设施的雅加达地区椰城三发乡亲互助会的人。他说:“让我们为陈俊辉先生和椰城三发乡亲互助会大家庭祈祷,让他们鸿运增加,人人安康。”

萨贾德镇长伊斯万迪(Iswandi)也表达内心的赞赏和感谢。他代表社区居民向雅加达地区的椰城三发乡亲互助会表示感谢。伊斯万迪说:“我们为援

助登古里(Tengguli)村富有爱心、品德高尚的人士祈祷,但愿未来能在此建造更多的桥梁。”

伊斯万迪也对三发县长表示赞赏和感谢。

出席桥梁落成典礼的三发县地方议员傅子森(Yakob Pujana)表示,椰城三发乡亲互助会具有感同身受之心,值得其他人士效仿,因为无论是什么目的,都是为了社区的利益。他满怀希望说:“我们希望椰城三发乡亲互助会做出的善举,能够为居民带来好处,他们做的善事能够激励其他人也做同样的善事。”

当地军警和社区领导人,也出席大桥落成典礼。

lus



县长萨多诺与总主席陈俊辉共同主持“进步桥”落成典礼



三发县地方议员傅子森(Yakob Pujana)递交捐助的地毯



陈俊辉在三发县“进步桥”石碑上签名



陈俊辉在萨贾德镇向五个地区的Majlis Taklim(宣扬伊斯兰教义的场所)捐助地毯